

First-Year German: Scoring Guide for Oral Test K 17: Dialog, Third Person, Entertainment

Rule of thumb for 4/satisfactory: Produces some voluntary sentences; distinguishes self from a third person; can discuss three factors of entertainment (date / time / seating); offers one term that is new to K16 and K17; uses ordinal form of a number, even if distorted; if needed, expresses date with number before month (# Monat, not Monat + #); talks about spatial dimensions (left/right, front/back).

	Dialog Reading from Text (20%)	third person (30%)	entertainment discussion (50%)
6	reads at close to natural pace, with same speed throughout (thus indicating familiarity with all words); chunks in accord with meaning; adds expression; does not ignore umlauts or reverse sounds (*Kartoffeln for Kartoffeln)	Comfortably uses language of current contexts in conjunction with third-person forms (“Meine Schwester ist klein und braucht *ein Platz vorne.”)	Takes the lead and keeps it. Tells a cohesive “story” about entertainment. Examiner sits back and needs say very little. Impressive accuracy in the language of current contexts (“Bitte zwei Pl*atze in der *vierte Reihe”)
5	Clearly closer to 6 than to 4	Consistently distinguishes third person singular from other forms (“Mein Bruder *lieben die Beatles und singt *dies Musik in *die Dusche.”)	Voluble and fairly accurate for current contexts, or else quieter but VERY accurate and can always follow up on examiner language.
4	Reads without stumbling core language from previous material and more than half of current unit (i.e., does not handle low-frequency vocab, or trips on new morphological variation of known words). Does not distort umlauts or other characteristic sounds in words from previous core vocab. May not chunk and intone emphatically for German but does not chunk and intone distortedly. Does not speak only in monotone. No long pauses or incorrect sequencing of words (as in __, __ or __. __ □hr). Does not slow down on arabic numbers of 1 through 3 digits. (Allow single lapses in above if the passage has other instances of the same feature that are managed properly.)	Distinguishes third person from other forms, but with much distortion in verb forms or in other parts of utterance.	Offers some independent language that is ALSO basically accurate (“Ich glaube, wir möchten *sitzen *hinter in die 15-t Reihe *
3	Clearly closer to 4 than to 2. Does not turn statements into questions due to uncertainty.	Differentiates the third person more than accidentally, but individual utterances are unreliable in that respect (“*Mein Schwester? Sie lieben Rock-Musik und *sing(et), und spielt *guitar.”)	Is either reactive but then accurate, or creative but notably inaccurate with recent language.
2	Severe distortion even of language from earlier units. Reading is slow, unchunked, and monotone. May intone statements as questions, due to insecurity.	Produces an identifiable third-person pronoun or verb-form, but otherwise garbles third person with other formations, or with infinitive.	Can be led through the situation, mostly with earlier language but with some use of current language (ex: stumbles over “Reihe,” then uses it slightly distorted form).
1	Gets part way into the dialog, but with much difficulty.	Clueless about third person.	Tries to uses earlier language, simply, to do the situation (“Ja. Konzert 8 Uhr ist gut.”)